# Ettakaddom

OURNAL QUOTIDIEN ARABE PARAISSANT LE MATIN A 4 ET 6 8 PAGES

عدد ٨١ — ثمن النسخة ٥ سانتيمات داخل القطر و١٠ سانتيمات في الخارج — السنة الثانية

صاحب الجريدة ومديرها
☆البشير الفورتي☆

رئيس التحرير
الشاذلي المورالي

# التقدم
١٣٢٥

جريدة يومية سياسية ادبية تجارية

**الاشتراك**

٢٠ فرنك عن سنة داخل القطر وخارج تضاف اجرة البريد

لا تقبل وصولات الاشتراك وغيرها الا اذا كانت ممضاة باسم صاحب الجريدة

**المكاتبات**

ترد باسم صاحب الجريدة ومدير سياستها

محل الادارة بطحاء باب مناره نهج الحقيقة عدد ٢

**Correspondances**
*Toutes les lettres destinées à la Rédaction doivent être adressées au Directeur*
Béchir el Fourty

**Administration**
*2, Rue de la Vérité. — TUNIS*

**Annonces**
*[illegible] qui concerne les [illegible] annonces on traite de gré à gré au bureau du journal.*

تونس يوم الاحد ٢٦ رجب — واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا — الموافق ٢٣ اوت عام ١٩٠٨


## يقظة الاستانة

رسالة مكاتب « الجورنال »

( تابع ما بعدد الامس )

قلت ان الجندية كانت مع الامة وذلك هو السبب في السهولة التى أجرت بها هاته الثورة السلمية بصفة عجيبة لم يسبق لها نظير .

ان الباب العالي عبارة عن مجمع بنايات ليس بظاهرها زخرف عظيم وفيها مقر الصدر الاعظم ووزارة الخارجية والداخلية والبوليس وهذا المكان الذي كان وما بالعهد من قدم منيعا لا يتوصل اليه الا بعناء اصبح اليوم يدخله العموم كما يدخلون المطحن فترى المآت من الخلائق يترقبون او ينقلون الاخبار واكثر المستخدمين قد فارقوا شغلهم للاجتماع زرافات زرافات بدهليز القصر ومن حسن الحظ ان كبار الرؤساء بقوا بمراكزهم .

اول من ادخلني عليه ترجمان سفارتنا من اولائك الرؤساء غبريل افندي نوره دغيان المستشار العدلي بنظارة الخارجية . فهذا الرجل السياسي الماهر والقانوني الشهير له اعتبار عظيم سواء عند قومه اولدى الوزارات الاوروبية واضيف لهذا انه في الوقت الذي اكتب فيه هاته الاسطر قد تعين رسميا انه من اعضاء الوزارة الجديدة اذ أنيطت به نظارة التجارة والاشغال العمومية .

وقبل ان اسعى في مقابلته قيل لي ما عليه الرجل من اللطف ولين الجانب ومع ذلك فانني لم اتمالك من الاعجاب بالميل الذي ظهر منه الاجابة عن اسئلتي وبينما نحن نشرب القهوة على حسب العادة التركية وكلانا باصبعيه سيكارة موقودة نظر الي وقال :

— وصلتم تركيا في حين سيبقى مشهورا في التاريخ فان الثورة بل النهضة الحاصلة الآن سيكون لها ان شاء الله نتايج عظيمة واني لأرى من وراءها مستقبلا سعيدا لهاته البلاد . ان الدستور الجديد سيكون عنوانا على عصر الاصلاح والتقدم المطلوب ;

واوروبا التي لم تعرف حقيقتنا الى هذا اليوم ستقدر مساعينا حق قدرها وتعتبرنا من الان دولة من الدول او بعبارة اخرى جابونا ثانيا . وبدون ريب اننا سنحافظ على علايقنا الحسنة مع الامم الاخرى خصوصا مع فرنسا التي تتوجه عواطفنا اليها قبل كل احد .

اما من الوجهة الداخلية فان الدستور قد اتى في ابانه لان الشعب قد تاهل الى الحرية وهو في حاجة الى العدل لامحالة .

ومن الخطا المبين ان ينسب الجهل لاهل البادية عندنا . لانه وان لم يكن التعليم غير منتشر في البوادي كل الانتشار لكن اهل البادية هم الآن اصحاب فكر سليم وما وقع في السنين الاخيرة من المساعي قد نبههم لما لهم وما عليهم وسوف ترون كيف يبعثون لنا نواب اجلاء وازيدكم ان الانتخاب عندنا على درجتين .

وذلك ان البرلمان العثماني سيتركب من مجلس مبعوثان وبه مائة واربعون نائبا ومجلس اعيان اوسينات وبه اربعون عضوا يعينهم جلالة السلطان بنفسه كما كان يقع بفرنسا على عهد الامبراطورية الثانية . وسيجتمع مجلس المبعوثان في اوائل نوفمبر اما الانتخابات فستبتدى في اواسط سبتامبر وستبقى مدة شهر تقريبا . »

ذلك ما سمعته من فم حضرة غبريل افندى نوره دغيان ولقد تفضلت حضرته باضافة بعض التعاليق لذلك ولا ادرى هل انا مخطئ ام الرجل لم يكتسب من اليوم فقط افكاره الحره .

وما وجدته من اللطف في هاته الحادثة واكرام المثوى قد وجدته بعد هنيئة بمكتب حضرة لطفى بك الكاتب العام بوزارة الخارجية وهو رجل سياسي وكان اخيرا قنصلا عاما في بودابست يحسن اللغة الفرنساوية كواحد من ابناء باريس وهو العضد الايمن لتوفيق باشا

قال لي صراحة : اذا كنا سعداء بسبب الدستور فلكم ان تقولوا باننا على غاية من السرور من جميع الاوجه

نعم ان هاته الحوادث قد ادهشتنا وما كنت انا اظن ان تغييرات كهاته تحصل بمثل هاته السهولة وهاته السرعة ولكنني متأكد وقوعها يوما ما . ذلك لان بعض المظالم كانت بارزه للعيان . والان سيجلس كل مجلسه والشعب العثماني سيكون من اليوم على علم من امور البلاد التى كان يجهلها كل الجهل . ومن الان سيتمكن من تبليغ ارادته واوروبا نفسها ستهتم لزوما بفكر هذا الشعب . »

ولقد تبين لي ايضا ان حضرة لطفي بك لم يكن من المتوظفين المبغوضين لدى حزب الاصلاح اذ ان حزب تركيا الفتاة الذي سنبين لكم نظامه بالتفصيل لم يتخذ اصدقاء واشياعا من ارباب السيف فقط فان جل اصحاب الاقلام قد انضموا الى دعوته واذا علم ان شيخ الاسلام اي صاحب اكبر سلطة دينية يدافع عن تلك الدعوة فكيف يستغرب نجاحها ؛

بولس بلون .

## اخبار الاستانة

حماية الدولة العثمانية للعجم

روت جريدة بلقان المطبوعة في فيليبولي انه لما كانت الاضطرابات والمذابح مستمرة في بلاد فارس وكان السكان غير آمنين على حياتهم واموالهم فقد اخذ الامير شاه السلطنة

شقيق شاه العجم ونجله الامير فتح الله مرزا رسالة برقية يلتمسان فيها حماية الدولة العثمانية

وفي الجرائد اليونانية ان الجالية الايرانية في السلطنة العثمانية انبأت الشاه بالبرق انها ستستظل بالعلم العثماني اذا ابى اعادة الدستور

## اهداء دارعة للدولة العثمانية

وردت رسالة برقية من بيروت تفيد ان قد اجتمعت وجهاء السوريين فيها وتباحثوا في صدد ابتناء دارعة من الطراز الاخير وتقديمها الى دولة تركيا كهدية بمناسبة منح جلالة السلطان حقوق اعادة مجلس المبعوثان المسنون عام ١٨٦٧

ويجمع ثمن القطعة الحربية من كل السوريين المنبثين في العالم الجديد الذين يربو عددهم على المئتي الف نسمة وذلك باكتتاب وطني عمومي

## مساعي الحكومة

نشرت جريدة « زايت » النمساوية حديثا جرى لمكاتبها بالاستانة مع وزير الاشغال العمومية فكان من تصريحات الوزير قوله :

اننا نريد ان تأخذ عن اوروبا الغربية ما عندها من الحسن .

اما من جهة الماليه فان تركيا تعد فى مصاف الدول القليلة الديون الكثيرة الوجاهة في المعاملة وسنسعي في جلب رؤس الاموال الاجنبية لاننا لسنا اعداء للاجانب بل الاجانب يمكنهم بسهولة ان يشتغلوا عندنا

والذى ينبغي الانتباه اليه اذ كان الكلام على الماليه هو اننا ستكون لنا ميزانية منظمة نعرف بها كل عام ما تبلغه مصاريفنا .

## استقالة

اخبرت « اقدام » الغراء ان المشير ابراهيم باشا رئيس الفيلق الثالث المقيم بسلانيك قد استقال .

## الخلاف على الحدود

قد عينت الحكومة العثمانية موظفا من وزارة الخارجية للحدود الفارسية لحسم مادة النزاع الذى حصل اخيرا بين اعضاء لجنتي التحديد العثمانية والفارسية والمرجح ان كافة العساكر العثمانية ستخرج من التراب الفارسي .

## الاسطول الروسي

كان اشيع ان عمارة البحر الاسود من الاسطول الروسي قد حلت بالمياه العثمانية وقد تبين اخيرا انها شاعة كاذبة

## الاصلاحات

اقترحت جريدة « اقدام » ان لو تكلف الحكومة المسيو روفية وزير المالية بفرانسا سابقا بتنظيم المالية العثمانية كما تكلف الجنرال الالماني فون در كانز بتنظيم الجيش

## المالية العثمانية

قد صرح البنك العثماني بانه مستعد لاعانة الحكومة وان ابوابه مفتحة لها الى يوم افتتاح البرلمان .

## آثار المدنية في الاستانة

مرت مركبتا اوتوموبيل امام الباب العالي لاول مرة في ١٣ الجاري فضج الناس سرورا مرحبين بهما لانهما من آثر المدنية الحديثة التي لم ترها الاستانة قبلا . وقد قدمت سبع عرائض بمد خطوط التلفون و ٣٠٠ عريضة بانشاء شركات صناعية مختلفة

وفي «صباح» ان على دول اوروبا تعديل مطالبها الاصلاحية فى مكدونيا منذ الان وصاعداً لانه قد اعيد الدستور وهو يخول كل وطني بدون تمييز بين جنسيته الحرية والمساواة والعدالة وهذا الدستور يضمن اصلاح الحالة ليس فقط في ولايات مكدونيا بل في جميع ولايات السلطنة

«في اقدام» ان الدستور ينطبق على مال الشرع

الشريف لان هذا الشرع يوجب عدم المحاباة ويقضي عدم الميزة بين الرعية وعليه فدستك جلالة السلطان حسب نص الشريعة المحمدية فتح الدستور

ذكرت جريدة حقيقة نقلا عن قيانا اعتداء بعض جنود البلغار وفلاحيها على المواقع العثمانية الكائنة على الحدود لجهة جوماي بالا بحيث طال اطلاق النار منهم عدة ساعات على الموقع العثماني

## خطبة سيدة تركية

كتبت جريدة الطان مقالة عن عمل السيدات التركيات في الحركة الاصلاحية واشارت الى خطبة القتها سيدة تركية اسمها أنيقة سنية هانم . واليك معني كلامها

يابنات الوطن . ان الحرية خرجت من سجنها المظلم بهمة اللجنة المقدسة « لجنة الاتحاد والرقي » فصار في وسعنا ان نرفع رؤوسنا وننظر وجها لوجه

يابنات الوطن ان القرءان الكريم يقضي بطلب العلم من يوم المهد الى يوم القبر . والسيدات التركيات اللواتى يفهمن آية الكتاب الحكيم يدركن اليوم حق الادراك معني « الحرية » وما فيها من السحر الجاذب فالواجب علينا أن نحبها من صميم الفؤاد وان نضم صوتنا الى صوت الامة ونحكم روابط الاتحاد بين القلوب مع المحافظة على الفضائل التى يقضي بها الاسلام »

ثم اقترحت اولاً الموافقة على تهنئة اللجنة المقدمة الذكر . ثانيا على لعن الجواسيس المشؤومين . وختمت بالهتاف للجنة والحرية

## القيصر والدستور

في خبر من «اودسه» نشرته الجرايد الانكليزية عن مصدر وثيق ان القيصر قد أثرت عليه حوادث الاستانة فصار يفكر في توسيع نطاق الدستور ببلاده والمظنون انه سينشر بلاغا عموميا فى الغرض المذكور عند افتتاح مجلس الدومة .

# المغرب الاقصى

## الجنوب الوهراني

رجوع الجنرال فيجي . — امرت الحكومة الجنرال فيجي المقيم بفرانسا للاستراحة بالرجوع حالا الى مركزه بالعين الصفراء وقد ركب البحر قاصدا وهران

حركات المغاربة — افادت الاخبار الاخيرة ان معظم الجيش النافيلالي قد تقدم الى الامام وحصل خلاف بين خليفة ماء العينين ورؤساء الدروش عن كيفية الهجوم ولازال يوم الهجوم مجهولا

# حوادث محلية

## وسام الافتخار

انعمت الحضرة العلية على كل من النشيطين الحازمين السيد صالح ابن الباش بواب والسيد محمد بن حسونه قاره يرني المستخدمين بالكتابة العامة بالصنف الرابع من وسام الافتخار من الرتبة الاولى فنهنيهما بهذا الامتياز الذى نالاه جزاء حزمهما واللطف الذي يجده منهما كل وافد على الكتابة العامة

## بنزرت

سيصل هذا الثغر في ٢٨ اوت الباخرة «فينلون» تحمل ٢١٠ جنديا من «من الزواف» الرابع وافدين من الدار البيضاء

امتياز . — بمناسبة المعرض الفلاحي الاخير قد انعمت الحضرة العلية على مواطننا الفاضل السيد على الخماسي بالرتبة الاولى من الصنف الرابع من وسام الافتخار



## القانون الاساسي العثماني

تابع ماقبله

(م) ٧٩ لا يحاكم احد الاعضاء او يوقف في مدة اجتماع هياة المبعوثان مالم يعط قرار من الهيئة باكثرية الاراء على سبب كاف لاتهامه او يقبض عليه في حال اجراء الجناية او الجنحة او عقيب اجراء ذلك .

٨٠ — ان هيئة المبعوثان تذاكر على لوائح القوانين المحولة لها ولها ان تقبل من ذلك المواد المتعلقة بالامور المالية والقانون

الاساسي او ترفضها او تمد لها وبعد ان يجري التدقيق بالتفصيل في هيئة الديوان عن المصارف العمومية حسبما هو موضح في قانون الموازنة يعطي القرار عن مقدارها مع الوكلاء ثم يتعين كذلك مع الوكلاء سوية كمية وكيفية ما يقابل ذلك من الواردات وصورة توزيعها وتداركها

(في المحاكم)

(م) ٨١ لا يعزل القضاة المنتخبون توفيقا للاصول المخصوصة المنصوبون من طرف الدولة بموجب براءة شريفة بايديهم وانما يقبل استعفاءهم أما ترفيات هؤلاء الحكام ومسلكهم وتبديل ماموريتهم وتقاعدهم او عزلهم لجرم محكوم به عليهم ذلك جميعه تابع لحكم قانونه المخصوص وهذا القانون يوضح الاوصاف المطلوبة من القضاة ومن ماموري المحاكم

(م) ٨٢ كل انواع المحاكمات تجري علانية في المحاكم ويؤذن بنشر الاعلانات دائما وانما تستطيع المحكمة ان تجرى المحاكمة خفية بناء على الاسباب المصرحة في قانونها

(م) ٨٣ يستطيع كل شخص ان يستعمل بحضور المحكمة كل ما يراه لازما من الوسائط المشروعة لمحافظة حقوقه

(م) ٨٤ لا يمكن للمحكمة باية حجة كانت ان تمتنع عن رؤية الدعوى الداخلة ضمن دائرة وظيفتها وبعد البداءة بفحص الدعوى او بما لزم من التحقيقات الاولية لا يجوز كذلك تعطيلها او تعويقها ما لم يكف المدعى يده اما في الدعاوى الجزائية في مطلب الحقوق العائدة للحكومة فالدعوى يستمر في مجراها على وفق النظام

## بين تونس وسيدي علي الحطاب في الاوتوموبيل

كل يوم تخرج الاوتمبيل التونسية من محلها الكائن بنهج رومة عدد ١١ (قرب المحطة الطليانية) على الساعة السابعة صباحا وتقبل الراوية على الساعة الثامنة وتسير الاوتوموبيل الى برج العامري وعند الرجوع تمر براوية سيدي علي الحطاب على الساعة الثانية و٤٥ دقيقة فتصل الحاضرة على الثالثة و٤٥ دقيقة.

سعر الركوب من تونس الى سيدي علي الحطاب زوج فرنكات و ١٠ صانتيم ومن اراد العربة في غير الاوقات المذكورة فلدان يطلب

## الحكيم بيير ليسكو

يعلن الحكيم بيير ليسكو طبيب الضروس الكائن محله بطحاء دار الستشارة من جهة نهج رومة عدد ١ انه يعالج جميع امراض الضروس والفم بانواعها كل يوم من الساعة التاسعة صباحا الى الزوال ومن الثانية الى الرابعة بعده

تقليع الضروس ومداواتها من غير وجع ومن غير تبنيج ، يضع اسنانا وضروسا صناعية ويبيع جميع الادوية النافعة لمعالجة ما ذكر ولتبييض والتصحيح الاسنان الجميع باثمان متهاودة ويعالج الفقراء مجانا كل يوم من الساعة ٤ ونصف الى ٥ ونصف مساء

## ماكنات الخياطة سنجر

ان معمل سنجر اكبر المعامل في اميركا قد حصل على عدة امتيازات ونياشين سيما في معرض بريز سنة ١٩٠٠ وما دل على حسن ماكيناته والاقبال عليها تبيعه مليونا وستمائة الف ماكينة في السنة الواحدة بهاته الماركة المرقومة وكل ماكينة ليس بها ماركة فهي مفتعلة وعلية فمن رام شراء سالمة بنهج فليشرف المحل الكائن بنهج جبل طارق عدد ٨ في بنزرت او نهج ايطاليا عدد ٦ في حاضرة تونس او نهج فيكتو رهيقو بصفاقس

## التاجر مويز بيبخار

١ التاجر مويز بيبخار الكاين دكانه بسوق القطن عدد ٢٦ بتونس يعلم العموم ومعارفه الكثيرون انه اتصل بانواع عديدة من الملف ونصف الملف من العال وملف جيد باريزي ومرينوس دو بيو من العال عرض ميتر و ٤٠ صانتيميتر الجميع من الصوف على الوان مختلفة المنظر والبهاء ويوجد عنده كذلك انواع كثيرة من حراير الكبابت باثمان زهيدة لم تعرف فيما مضى

### شكلاطة فليك

اشهرت هاته الشكلاطة بطيب رايحتها لذة مطعمها وعودها بالمنفعة على البدن وهي حاكة بالشيوخ والشبان والاطفال وتوجد عند جميع حوانيت العطرية وخصوصا عند نايب الفابريكة يوسف القز نهج القمرق القديم عدد ١٥

## لا تقرا

لانك اذا قرئت هذا الاعلان ايها الوطني وعلمت ان فردا من ابناء وطنك فتح اسكا محلا للحلاقة على النسق الاروبي لم يبق لك عذر اذا رايناك تتطفل على محلاة الاروبين وقد عني بتطهير هذا المحل وتنسيقه السيد العربي درغوث اجلب له انواع الكلونيا كالبيقات وجميع ما توافق صلونات الاروبين والات الحلاقة على غاية النظافة وبه صبغة الشعر على اختلاف السوان الشعر وباغلى الاستعمال لا يظهر للعيان ان الشعر مصبوغ

## طبيب العينين

يتشرف الحكيم فاريز المشتهر بمعالجة العينين باعلام العموم انه يقبل الزائرين بمحله الكاين بنهج المالتية عدد ١٢ كل يوم من لساعة الثامنة الى الزوال ومن الثالثة الى السادسة بعده ويعالج الفقراء مجانا وقد خصص المترجم شمامة تسهيلا لمخاطبته

## الحكيم جوزاف بيرانيو

يتشرف الحكيم جوزاب بيرانيو الطبيب الجرايحي باعلام العموم ان له معرفة تامة بمعالجة الارحام وتسهيل الولادة ورخو الاعصاب وجميع الامراض الداخلية والجلدية وكذلك العاقر ويقبل جميع من يانيه للتداوي بمحله بنهج باب قرطجنة عدد ١١ من الساعة العاشرة الى الحادية عشرة صباحا

## معمل اللوح اشوبك

يوجد بهذا المعمل العام اللوح والاخشاب من كل نوع وجنس مثل اخشاب غابة الشمال ولوح النمسا ولكنادا والبيشبان والفرفان واعمدة الرمس والقاطع المعدنية كل ذلك متهاودة لا تقبل المزاحمة في الحاضرة وفروع المعامل المذكور بسوسة وبنزرت فمن له رغبة في شراء ما ذكر فليشرف محل المعمل بالقمرق القديم بالبحيرة يجد مرغبه

## الحكيم استرازينوا

يعالج هذا الحكيم الشهير معالجة خصوصية مجرى البولة والحصر مع الجراحات بهارة عجيبة فيوجد بمحله الكاين بباب السويقة عدد ٩٢ من الساعة العاشرة الى الحادية عشرة صباحا ومن الرابعة الى الخامسة مساء

بمحل فارصيه بنهج ايطاليا عدد ١ بتونس ماكينات فارصيه التي اشتهرت في جميع انحاء العمالة بصحتها واتقان عملها ولها فرع وحيد بتونس وهو المذكور اعلاه يوجد بهذا المحل ماكينات تنبيت وخياطة وجميع انواع الاباري وخيط وحرير و زيت وجميع لوازم المكينات من كل نوع كما يصلح البسكليت

ليس لهذا المحل سماسرة تطوف على المحلات وعليه فمن اراد شيئا مما ذكر فليزر المحل المذكور



## الحكيم انريولو

ان الحكيم انريولو طبيب الحصر والعلية الخاص يعلم العموم بانه عين وقتا للمعالجة ومعاينة الامراض في محله الكاين بنهج ليون روش عدد ٥ من الساعة السابعة الى الثامنة صباح كل يوم

## الحكيم كوينو

كل الناس داخل الحاضرة وخارجها على علم مما اشتهر به الحكيم اكوينو في معالجة داء العينين لكن بما ان كثير العوام يجهلون المحل الذي يعالج به الزائرين راينا من الواجب خدمة للعموم ان نعلمهم بان المحل المومى اليه يوجد بنهج زرقون عدد ١ وعليه نظرا لحسن قبوله واعتنائه بمعالجة المصابين بداء العينين نحرض هؤلاء الاخيرين بزيارة محله المذكور بكل امان

## الحكيم شالوم

ان الحكيم شالوم المحصل على الشهادة العليا في كلية المستعرات بباريز والشهادة العليا في كلية الاطباء بمدينة مونفليت لما اشتهر به من المهارة في الاجراح ومعالجة امراض الاوطان الحارة وخلاص النسوة التي يصعب عليهن الولادة في المستشفيات وغيرها يعلم العموم بانه يقبل الزائرين في محله الكاين بفندق الفول عدد ٢ على الساعة التاسعة صباحا وعلى الثالثة مساء وفي حاق الوادي نهج سيدي بوسعيد عدد ٤٩ كل يوم عند الزوال

### مرسيل دوبسوي
### مستعمل الكهرباء الطبية

يعلن العموم انه يستعمل تمسيد الجسد بالكهرباء وانه يكشف على الجراثيم والعلل الداخلية من غير اجراح بواسطة الات كهربائية فمن اراد زيارته فيشرفه بمحله نهج فرنسا عدد ٣

## الى سمكة الذهب



يعلن للعموم السنيو رفائيل باطماس الواحوة الكاين محلهم بنهج رومة عدد ٥ بانهم جلبوا اخيرا فنغرافات من اعلا ماركة واصفى صوت واصحه ذات رجهين من الماركة الشهيرة المعروفة بسحم ومعه معمرة الغناء العربي التونسي والمصري والتركي والشامي والفرنساوي والطلياني وغير ذلك باثمان متهاودة لا توجد عند غيرهم ومن اراد شيئا من ذلك فليطلب ... محلهم

---

## فابريكة القرمود والياجر بسيدي بوسعيد

لاصابها لاينتون وشركاه يوجد بهاته الفابريكة القرمود المستوي المعروف بقرمود سيدي بوسعيد من اكرم الجاري به العمل والياجر على ... اسمه العنوان التلغرافي عدد التاليفون بتونس ٢١٩ وبالمرسى ١٤

## مستحضرات محمد علي نصوحي

الحائز على نياشين ومداليات الامتياز من الدولة العثمانية وجملة نياشين و داليات ذهب وفضية من معارض دول انكلترا وفرانسا وإطاليا واسبانيا والبلجيك وتصريح مصلحة الصحة العمومية المصرية بعد تحليلها بمعملها الكيماوي وحازت الشهرة التامة في انحاء الشرق والغرب والهند حتى نالت قبولا من المتداوين بها و به نستعين

صانتيم » فرنك اسماء و بيان استعمال هذه الادوية الموضحة ادناه ـــ

.. » ٣ اكسير نصوحي (لتقوية البدن ويزيل الانتفاخ والالام التي يحصل وقت الطمث
.. » ٢ حبوب نصوحي لتقوية المعدة والاعصاب والدم ويقوي البدن عموما
٧٥ » ٣ كبسول نصوحي لشفاء التصفية المزمنة والحاد ويزيل الالتهابات التي تحصل
٥. » ٢ شراب بودوتينيك فوسفاتية لتقوية الاطفال اللنفوبين ويزيل لين العظام
٥٠ » ٢ ماء الشباب يزيل الكلف والقشف ويزيد البدن نعومة ولطافة والوجه رونقا وجمالا
٥٠ » ٢ زيت الحياة للشعر يطول ويطري ويقوي الشعر ويمنع سقوطه وتقصيفه والقبشرة معا
٥٠ » ٢ صبغة العروس للشعر لاعادة لون الشعر الاسود والازعر لاصله الطبيعي من غير خطر
.. » ٢ روماتيزمول دهان شافي لجميع امراض الرومتيزمية الحديثة والمزمنة
٢٥ » ١ نقط نصوحي لمنع البواسير الحديثة والمزمنة وازالة المغص عموما
٥. » ١ خلاصة الكينا المركبة لتقوية المعده والامعاء وتمنع الالام التي تحصل في الظهر
٥. » ١ قطران بلسمي للامراض الصدرية والمثانة والزكام والامراض الجلدية .
٢٥ » ١ حبوب ملينه ضد الامساك الذي يتولد منه سوء الهظم وانتفاخ البطن والبواسير
٢٥ » ١ دواء الاسنان يمنع التسوس الذي يحصل في الاسنان ويسكن الالام حالا بسرعة عجيبة
٢٥ » ١ حبوب صدرية لازالة للسعال وخروج البلغم بسهولة من الصدر بغير تعب .
» ١ مسحوق الصفا لاجل جلاء الاسنان وتقوية اللغب وحفظهما وشافيا لداء الحفر ومعطرا للفم
٢٥ » ١ مسحوق للشعر يزيله في مسافة اربع دقائق بغاية السهوله ويظهر محله ناعما
٥. » ١ ماء كلونيا رائحه طيبه لطيفه ومانعه للدوخه وتركيبها فائق على الكولينيات
٧٥ » . قطرة نصوحي لازالة الالتهابات المزمنة والحديثة و يعيد قوتها الحقيقية
٧٥ » نشوق صحي ضد الزكام وشافيا للنوازل ومنعشا للجسم نفة بيضاء
٢٥ » ١ اكزيمول يزيل الحكة وامراض الاكزيما على اختلاف انواعها
.. » ٢ حقنة نصوحي خاصة لمنع التصفية الحديثة والمزمنة بشرط لم يشعر المريض بادنى الم
٥٠ » ٢ اكسير العشبة المركب منقي للدم وشافيا للامراض السلطان ومعافيا لامراض ضيق النفس
.. » ٢ برشام المعدى ضد امراض سوء الهضم ومزيلا للحموضة وغازات المعدة والامعاء (الانتفاخ)
.. » ٥ كبسول باريزيان مقوي البدن والاعصاب ويعوض مافرط في وقت الصباء ويعيد الشيخ شابا

المستودع العمومي بالايالة التونسية المسيو دهالو استرولوكو بنهج سن شارل عدد ١٥ ويباع بجميع السبسريات

## محل « كونتوار التوجيهات » نهج ليون روش ـ تونس



يوجد بالمحل فونغرافات تعرف بغرامفون مخصوصة به سعرمن ٢٥ الى ١٧٥ فرنك مع اصطوانة تونسية ومصرية قيمتها من فرنكات ٥٠ و٢ الى فرنكات ٥٠ و١٢ الصحن ـــ .

وبه ابر للفونغراف وقيمتها صانتيمات ٢٥ المائتين .

وبه ايضا : ساعات تحمل في الجيوب من ٦٠ و٢ الى ٥٠ فرنك

وساعات حائطية وفياقات من ٩٥ و٢ الى ٤٠ فرنكات والات تصوير فوتوغرافية من ٥ الى ١٠٠ فرنك (عجلات بيسكلات) مثبتة قيمتها ١٢٥ فرنك

---

## الحكيم قوارنيري

### طبيب وجراح

يقبل المرضى من الساعة السابعة الى الثامنة صباحا بمحله الكاين بنهج السويد عدد ١٠ امام القران اوتيل دي باري

---

## الحكيم فلورنتينو

### طبيب وجراح

مختص بمعالجة الاطفال وهو يقبل المرضى من الساعة الثانية بعد الزوال بمحله الكاين بنهج قرطاجنه عدد ٢ امام قهوة الكازينو

---

## الحكيم اميل ليفي

طبيب وجراح ومعالج للحبالى عند وضع الحمل ومتخرج في مستشفى كلية تورين وله معرفة خاصة في امراض مجاري البول ومرض الحصاء وهو يقبل المرضى كل يوم من الساعة الاولى الى الثالثة بعد الزوال بمحله الكاين بنهج الصادقية عدد ٤١ ويتوجه الى محل المريض

---

## الحلواني الملوكي اتروش

يوجد بمحل الحلواني المذكور الكائن بنهج ايطاليا عدد ٢ المركبات على اختلاف انواعها واشكالها وكل ما يحتاجه الراغب

---

## شركة البواخر الطليانية

ان هاته الشركة تتعهد باعطاء تذاكر السفر او مطبوعات حمل البضايع لكل جهة تسافر نحوها بواخرها مثل سيسيليا وسردانيا وشطوط ايطاليا ومرسيليا وبحر ادرياتيك من جهة الارناووط ونهر الدانوب ومصر وطرابلس وخانية (بجزيرة كريد) والبحر الاحمر والهند والصين واميركا الجنوبية والشمالية وانكلترا واعظم مدن فرانسا واوروبا وذلك بمحل مسيو فلوريو روبانيونو بنهج هولاندة عدده فروعها الكاينة بالمراسي التونسية

قدوم البواخر كل يوم اثنين

على الساعة الثامنة صباحا تقدم الباخرة لطليانية الى تونس من سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة ويوم الثلاثاء على الساعة العاشرة صباحا من كاليري وجنوة وقرنه

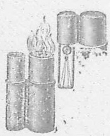
ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة من شطوط ايطاليا لذهاب من تونس يوم الاثنين عند الزوال الى كاليري وجنوة ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة مساء الى سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة وعلى الساعة الثامنة الى تراباني وباليرمو ونابولي

يوم الاحد على الساعة السابعة مساء الى بنطاريا وشطوط ايطاليا

---

## اعلان

### من لاتين وس



احسن صنف واخر اختراع كهربائي الي التشعيل عوض عن ـــ الوقيد وخصوصا الى تشعيل السكارة حيث انه مستعمل في جميع ممالك أوربا وسعر الدبة مع رجاجة السبيرتو المعدني الخاصة بذلك ٣ فرنكات ويضاف نصف فرنك أجرة البوسطة وثمن البيع عند السيد علي بن الحاج المودب في نهج سيدي بن عروس عدد ١٧ بتونس

اوكل علبة يكون مصحوبا معا ورقة الاستعمال بالعربي والفرنساوي

---

## المكتبة العلمية

بسوق العطارين ١٧ بتونس
لصاحبها السيد محمد الامين

ورد لهذه المكتبة كمية وافرة من الكتب النفيسة الحديثة طبع مصر واوروبا والاستانة وغيرها

---

مدير الجريدة وصاحب امتيازها البشير الفورتي
طبع بمطبعة التقدم

---

## بوماضة انتوان مركيز

اذا العدمت الامراض العصبية المعبر عنها بالروماتيزمو واعترضت الامها مجا الفضل بعايد في ذلك على احد الادا الدهن المعروف ببوماضة انتوان مركيز الذي اعتنى بتهنئتها المسيو باول لوسياني الصيد لاني من الرتبة الاولى

ان هذا الدهن الذي يشمل على ادنى جزء من الاضافات الكيماوية متركب من حشايش مجلوبة بلاد الشرق مذهب بجميع الامراض العصبية المشار اليها كيفما تقادمت عليها الازمنة فاستعمل هذا الدواء ولوايا مقلائها يكون كافيا لشفاء الرومانيزمو ولو كان متمكنا.

فينبغي التنبه للعلامة الموضوعة على وعاء الدهن باسم انتوان مركيز خوف تقليدها

ثمن الوعاء فرنكات ٤

يوجد هذا المرهم عند نائبنا العام بتونس ببيت الدواء الكائنة قرب تونيريا بالاص وقرب الكازينو لبلدي وبساير بيوت الدواء المعتبرة بالمدينة المذكورة ويوجد مع الوعاء ورقة بها بيان كيفية الاستعمال

---

## طبيب العيون

ان طبيب العيون الشهير مسيو دوفورلادي سيتر المتخرج من كليات اوربا يعلم العموم بانه فتح محلا لمعالجة داء العيون بنهج الجزيرة عدد ٢٣ فيقبل الزائرين من الساعة الثامنة الى الحادية عشرة صباحا ومن الثانية الى الرابعة مساء